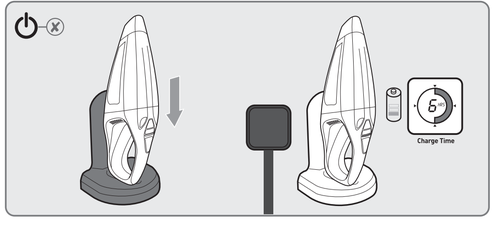
Pack Contents

(F) Contenu de l'emballage
(D) Packungsinhalt
(I) Contenuto della confezione
(E) Contenido del paquete
(P) Conteúdo do conjunto
(DK) Pakkens indhold
(NL) Inhoud
(S) Pack innehåll
(FIN) Pakkauksen sisältö
(N) Pakkeinnhold
(PL) Zawartość
(CZ) Obsah balení
(RO) Cuprins
(H) A csomag tartalma
(UA) Вміст блоку
(RUS) Содержимое блока

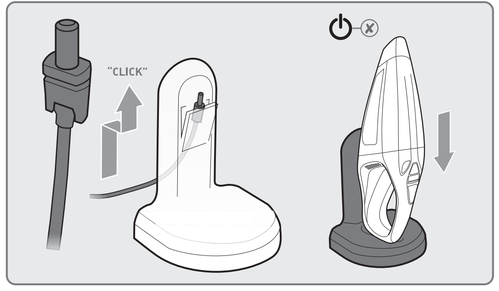
First time use

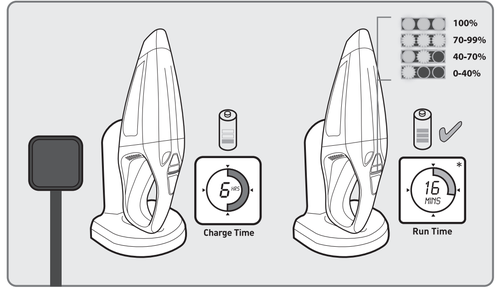
(F) Première utilisation
(D) Erste Verwendung
(I) Primo utilizzo
(E) Utilización por primera vez
(P) Primeira utilização
(DK) Første brug
(NL) Eerste gebruik
(S) Användning första gången
(FIN) Ensimmäinen käyttökerta
(N) Første gangs bruk
(PL) Użytkowanie po raz pierwszy
(CZ) První použití
(RO) Prima utilizare
(H) Első használat
(UA) Перше використання
(RUS) Первое использование



Charging

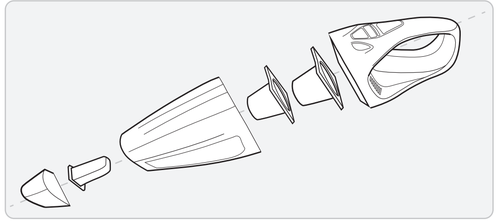
(F) Charge
(D) Lade
(I) Carica
(E) Carga
(P) Carregamento
(DK) Opladning
(NL) Opladen
(S) Laddning
(FIN) Latauksen
(N) Lading
(PL) Ładowanie
(CZ) Nabíjení
(RO) Încărcare
(H) Töltés
(UA) Зарядка
(RUS) Зарядка

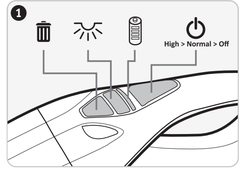


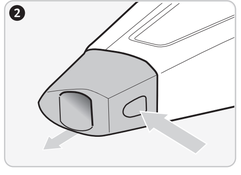


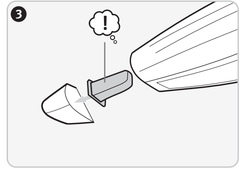
Operation

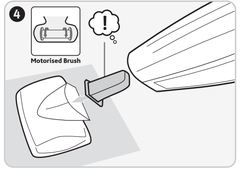
(F) Fonctionnement
(D) Bedienung
(I) Funzionamento
(E) Operación
(P) Operação
(DK) Drift
(NL) Bediening
(S) Drift
(FIN) Käyttö
(N) Drift
(PL) Działanie
(CZ) Fungování
(RO) Funcționare
(H) Működés
(UA) Експлуатація
(RUS) Эксплуатация

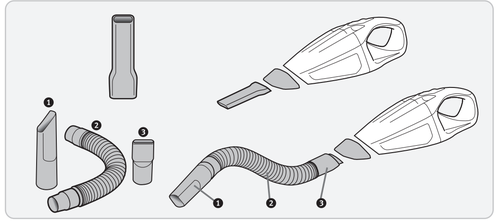


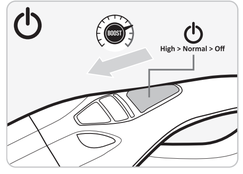


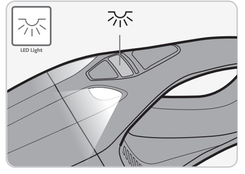


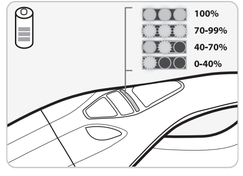


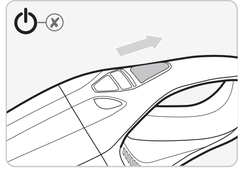






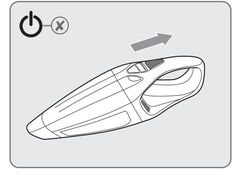


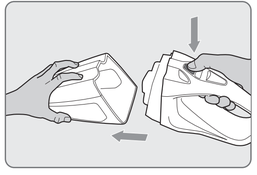


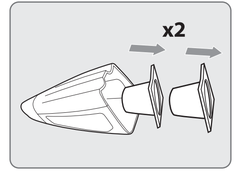


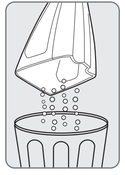
Emptying & Cleaning

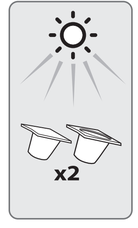
(F) Vidange et nettoyage
(D) Entleeren und Reinigen
(I) Svuotamento e pulizia
(E) Vaciado y limpieza
(P) Esvaziar e limpar
(DK) Tømning og rensning
(NL) Legen en schoonmaken
(S) Tömning och rengöring
(FIN) Tyhjennys ja puhdistus
(N) Tømming og rengjøring
(PL) Opróżnianie i czyszczenie
(CZ) Vyprázdnění a čištění
(RO) Golire și curățare
(H) Kürítés és tisztítás
(UA) Спорожнення та очистка
(RUS) Опорожнение и очистка

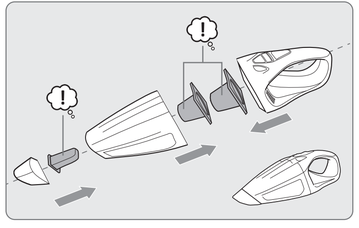












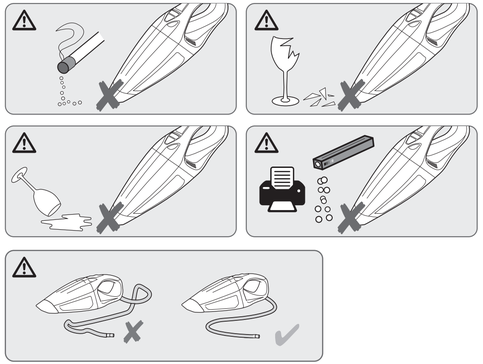
RVAC2 Vac Instr 2014 greyscale 10pp folding A5 PATHS.pdf 2 05/12/2014 17:35

CAUTIONS

(F) Avertissements
(D) Sicherheitshinweise
(I) Precauzioni
(E) Precauciones
(P) Advertências
(DK) Advarsler
(NL) Waarschuwingen
(S) Försiktighetsåtgärder
(FIN) Varoitukset
(N) Forholdsregler
(PL) Ostrożenia
(CZ) Varování
(RU) Precauții
(H) Figyelem
(UA) Запобіжні заходи
(RUS) Меры предосторожности

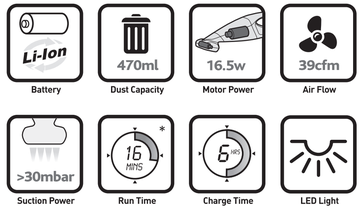
This product must be fully charged before each use

(F) Ce produit doit être complétement chargé avant chaque utilisation
(D) Dieses Produkt muss vor jeder Verwendung vollständig aufgeladen werden
(I) Questo prodotto deve essere completamente carico prima dell'utilizzo
(E) Este producto debe estar completamente cargado antes de cada uso
(P) Este produto deve estar a carga completa antes de usar
(DK) Dette produkt skal altid være fuldt opladt før brug
(NL) Dit product moet voor elk gebruik helemaal zijn opgeladen
(S) Denna produkt måste vara fullt laddad före varje användning
(FIN) Tuote tulee ladata täyteen ennen jokaista käyttökertaa
(N) Dette produktet skal være fullstendig ladet før hver bruk
(PL) Przed każdorazowym przystąpieniem do użytkowania produkt musi być w pełni naładowany
(CZ) Tento produkt je nutné před každým použitím plně nabít
(RO) Înainte de fiecare utilizare, acest produs trebuie să fie complet încărcat.
(H) Ezt a terméket minden használat előtt teljesen fel kell tölteni
(UA) Цей продукт повинен бути повністю заряджений перед кожним використанням
(RUS) Этот продукт должен быть полностью заряжен перед каждым использованием



Specifications

(I) Specifications
(D) Spezifikationen
(F) Specifiche
(E) Especificaciones
(P) Especificações
(DK) Specifikationer
(NL) Specificaties
(S) Specifikationer
(FIN) Tekniset tiedot
(N) Spesifikasjoner
(PL) Specyfikacje
(CZ) Specifikace
(RO) Specificații
(H) Részletes adatok
(UA) Технічні характеристики
(RUS) Технические характеристики



Replacement Parts

(F) Les pieces de réchange
(D) Ersatzteile
(I) Pezzi di ricambio
(E) Piezas de recambio
(P) Peças de reposição
(DK) Reservedele
(NL) Vervangende onderdelen
(S) Reservdelar
(FIN) Varaosat
(N) Reservedeler
(PL) Części zamienne
(CZ) Náhradní díly
(RO) Piese de schimb
(H) Pótalkatrészek
(UA) Запасні частини
(RUS) Запасные части

When not used the vacuum cleaner should be recharged every 3 months

(F) Lorsqu'il n'est pas utilisé, l'aspirateur doit être rechargé tous les 3 mois
(D) Der Staubsauger sollte alle 3 Monate aufgeladen werden, wenn er nicht benutzt wird
(I) Se non viene utilizzato, l'aspirapolvere deve essere ricaricato ogni 3 mesi
(E) Cuando no se utilice, el aspirador se debe volver a cargar cada 3 meses
(P) Quando não estiver a ser usado o aspirador deve ser recarregado a cada 3 meses
(DK) Når støvsugeren ikke bruges, skal den genopladES hver 3. måned
(NL) Wanneer u de stofzuiger niet gebruikt, moet u hem elke drie maanden opnieuw opladen
(S) När den inte används skall dammsugaren återladdas var 3:e månad
(FIN) Kun imuri ei ole käytössä, se tulisi ladata 3 kuukauden välein
(N) Når støvsugeren ikke benyttes bør den lades på ny hver 3 måned
(PL) Odkurzacz, który nie jest wykorzystywany musi być co 3 miesiące doładowany
(CZ) Pokud vysavač nepoužíváte, je nutné ho každé 3 měsíce nabít
(RO) În perioadele în care nu este folosit, aspiratorul trebuie încărcat o dată la trei luni.
(H) Ha nem használja, a porszívót 3 havonta fel kell tölteni
(UA) Якщо пилосос не використовується, його слід заряджати кожні 3 місяці
(RUS) Если пылесос не используется, его следует заряжать каждые 3 месяца

Repairs and maintenance performed only by authorised persons, and original manufactured parts must be used.

(F) Les réparations et l'entretien ne doivent être effectués que par des personnes autorisées, et des pièces d'origine doivent être utilisées
(D) Reparaturen und Wartungen dürfen nur von autorisierten Personen und unter Verwendung von Originalersatzteilen durchgeführt werden
(I) Le riparazioni e la manutenzione devono essere eseguite esclusivamente da persone autorizzate e con ricambi originali
(E) Las reparaciones y el mantenimiento solo puede ser realizado por personas autorizadas, y deben utilizarse piezas originales
(P) As reparações e a manutenção devem ser feitos apenas por técnicos autorizados e só devem ser usadas peças originais do fabricante
(DK) Reparation og vedligeholdelse må kun udføres af autoriserede personer, og der skal bruges originalt fremstillede dele
(NL) Reparaties en onderhoud mogen alleen worden uitgevoerd door bevoegde personen, en er mogen alleen onderdelen van de oorspronkelijke fabrikant worden gebruikt
(S) Reparationer och underhåll får endast utföras av auktoriserade personer, och original tillverkade delar måste användas
(FIN) Ainoastaan valtuutetut henkilöt saavat suorittaa korjaus- ja huoltotöitä tuotteelle; käytä ainoastaan valmistajan alkuperäisiä varaosia
(N) Reparasjoner og vedlikehold skal bare utføres av autoriserte personer, og det skal benyttes originale deler
(PL) Czynności naprawcze i konserwacyjne mogą być wykonywane wyłącznie przez osoby upoważnione. Muszą być stosowane wyłącznie oryginalne części zamienne.
(CZ) Opravy a údržbu smí provádět pouze oprávněné osoby a je nutné použít originální náhradní díly
(RO) Lucrările de reparație și întreținere vor fi executate doar de către persoane autorizate, cu piese de schimb originale.
(H) Javításokat és karbantartást csak jogosult személy végezhet, és eredeti gyári alkatrészeket kell használni
(UA) Ремонт і технічне обслуговування здійснюється тільки уповноваженими особами, і для цього необхідно використовувати тільки оригінальні, виготовлені виробником деталі.
(RUS) Ремонт и техническое обслуживание осуществляется только уполномоченными лицами, и для этого необходимо использовать только оригинальные, изготовленные производителем детали.

WARNING! Vacuum cleaner must be switched off before cleaning or maintaining the appliance.

(F) Attention ! L'aspirateur doit être mis hors tension avant nettoyage ou entretien de l'appareil
(D) Warnung! Der Staubsauger muss ausgeschaltet werden, ehe er gereinigt oder gewartet wird
(I) Avvertenza! Disattivare l'aspirapolvere prima della pulizia o della manutenzione dell'apparecchio
(E) ¡Advertencia! El aspirador debe estar apagado antes de limpiar o realizar el mantenimiento del aparato
(P) Aviso! O aspirador deve ser desligado antes de ser limpo ou feita manutenção
(DK) Advarsel! Støvsugere skal være slukket før rengøring eller vedligeholdelse af apparatet.
(NL) Waarschuwing! Zet de stofzuiger uit voordat u hem schoonmaakt of er onderhoud aan uitvoert
(S) Varning! Dammsugaren måste stängas av innan rengöring eller underhåll av apparaten
(FIN) Varoitus! Imuri tulee sammuttaa ennen laitteen puhdistamista tai huoltoa
(N) Advarsel! Støvsugeren skal slås av før apparatet rengjøres eller vedlikeholdes
(PL) Ostrożenie! Przed przystąpieniem do czyszczenia tego odkurzacza lub do wykonywania czynności konserwacyjnych przy nim, wpierw musi zostać on wyłączony
(CZ) Upozornění! Před čištěním a údržbou zařízení musí být vysavač vypnutý.
(RO) Atenție! Înainte de a repara sau curăța aspiratorul, acesta trebuie oprit.
(H) Figyelmeztetés! A porszívót ki kell kapcsolni a készülék tisztítása vagy karbantartása előtt
(UA) Увага! Перед очищенням або технічним обслуговуванням необхідно відключити пилосос від джерела живлення
(RUS) Внимание! Перед чисткой или техническим обслуживанием необходимо отключить пылесос от источника питания

RING

Rechargeable Vacuum Cleaner Instructions RVAC2 / REVAC2

(F) Instructions pour l'aspirateur rechargeable
(D) Anweisungen für aufladbaren Staubsauger
(I) Istruzioni dell'aspirapolvere ricaricabile
(E) Instrucciones del aspirador recargable
(P) Instruções do aspirador recarregável
(DK) Genopladelig støvsuger brugsanvisning
(NL) Instructies oplaadbare stofzuiger
(S) Instruktioner för återuppladdningsbar dammsugare
(FIN) Ladattavan pölynimurin ohjeet
(N) Oppladbar støvsuger instruksjoner
(PL) Instrukcja użytkowania odkurzacza akumulatorowego
(CZ) Pokyny k nabíjecímu vysavači
(RO) Instrucțiuni aspirator reîncărcabil
(H) Tölthető porszívó használati utasítások
(UA) Інструкції до акумуляторного пилососу
(RUS) Инструкции к аккумуляторному пылесосу

RING

Ring Automotive Limited,
Gelderd Road, Leeds, LS12 6NA **England**
+44 (0)113 213 2000
+44 (0)113 231 0266
www.ringautomotive.co.uk
Technical helpline: +44 (0)113 213 7339
autosales@ringautomotive.co.uk